Europos Parlamentas
2019-2024

Tarptautinės prekybos komitetas

2024/0028(COD)

21.2.2024

PAKEITIMAI
1 - 51

Pranešimo projektas
Sandra Kalniete
(PE758.681v01-00)

Laikinos prekybos liberalizavimo priemonės, papildančios prekybos lengvatas, taikomas Ukrainos produktams pagal Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimą

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2024)0050 – C9-0000/0000 – 2024/0028(COD))

Pakeitimas 1
Marek Belka, Inma Rodríguez-Piñero

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) šiuo reglamentu nustatomos laikinos prekybos liberalizavimo priemonės turėtų būti tokios: i) sustabdomas įvežimo kainų sistemos taikymas vaisiams ir daržovėms; ii) sustabdomas tarifinių kvotų ir importo muitų taikymas; ir iii) laikinai sustabdomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/478[11] V skyriaus ***ir 24 straipsnio*** taikymas. Taikydama tas priemones Sąjunga faktiškai laikinai teiks deramą ekonominę ir finansinę paramą Ukrainai ir paveiktiems ekonominės veiklos vykdytojams;	(7) šiuo reglamentu nustatomos laikinos prekybos liberalizavimo priemonės turėtų būti tokios: i) sustabdomas įvežimo kainų sistemos taikymas vaisiams ir daržovėms; ii) sustabdomas tarifinių kvotų ir importo muitų taikymas; ir iii) laikinai sustabdomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/478[11] V skyriaus taikymas. Taikydama tas priemones Sąjunga faktiškai laikinai teiks deramą ekonominę ir finansinę paramą Ukrainai ir paveiktiems ekonominės veiklos vykdytojams;

Or. en

Pagrindimas

24 straipsniu valstybėms narėms suteikiama galimybė, išskirtinėmis aplinkybėmis, importui iš trečiųjų šalių taikyti priemones, kuriomis apsaugoma visuomenės sveikata ir saugumas. Šios nuostatos taikymas neturėtų būti sustabdytas importo Ukrainos atveju.

Pakeitimas 2
Danuta Maria Hübner, Andrzej Halicki, Włodzimierz Karpiński

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) šiuo reglamentu nustatomos laikinos prekybos liberalizavimo priemonės turėtų būti tokios: i) sustabdomas įvežimo kainų sistemos taikymas vaisiams ir daržovėms; ii) sustabdomas tarifinių kvotų ir importo muitų taikymas; ir iii) laikinai sustabdomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/478[11] V skyriaus ***ir 24 straipsnio*** taikymas. Taikydama tas	(7) šiuo reglamentu nustatomos laikinos prekybos liberalizavimo priemonės turėtų būti tokios: i) sustabdomas įvežimo kainų sistemos taikymas vaisiams ir daržovėms; ii) sustabdomas tarifinių kvotų ir importo muitų taikymas; ir iii) laikinai sustabdomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/478[11] V skyriaus taikymas. Taikydama tas priemones Sąjunga faktiškai

priemones Sąjunga faktiškai laikinai teiks deramą ekonominę ir finansinę paramą Ukrainai ir paveiktiems ekonominės veiklos vykdytojams;	laikinai teiks deramą ekonominę ir finansinę paramą Ukrainai ir paveiktiems ekonominės veiklos vykdytojams;

Or. en

Pagrindimas

24 straipsniu valstybėms narėms suteikiama galimybė, išskirtinėmis aplinkybėmis, importui iš trečiųjų šalių taikyti priemones, kuriomis apsaugoma visuomenės sveikata ir saugumas. Šios nuostatos taikymas neturėtų būti sustabdytas importo Ukrainos atveju.

Pakeitimas 3
Thierry Mariani, Danilo Oscar Lancini, Marco Campomenosi

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(8a) Komisija turėtų užtikrinti, kad iš Ukrainos importuoti produktai atitiktų ES standartus, ypač vykstant karui Ukrainoje, dėl kurio gali nukentėti produktų kokybė į juos patekus nuodingoms dalelėms;

Or. en

Pakeitimas 4
Thierry Mariani

Pasiūlymas dėl reglamento
8 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(8b) Komisija turėtų užtikrinti, kad pajamos, gautos už importą, neatitektų Ukrainos oligarchams, kurie valdo didžiausią šalies žemės ūkio rinkos dalį;

Or. en

Pakeitimas 5
Thierry Mariani, Danilo Oscar Lancini, Marco Campomenosi

Pasiūlymas dėl reglamento

11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) atsižvelgiant į Komisijos vertinimą, atliekamą vykdant reguliarią šio reglamento poveikio stebėseną ir pradėtą gavus tinkamai pagrįstą valstybės narės prašymą arba Komisijos iniciatyva būtina numatyti galimybę imtis visų būtinų priemonių dėl visų į šio reglamento taikymo sritį patenkančių produktų, kurie neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, importo. Paukštienos, kiaušinių ir cukraus rinkose susidarė ypač nesaugi padėtis, kuri gali pakenkti Sąjungos žemės ūkio gamintojams, jei importas iš Ukrainos padidėtų. Tikslinga nustatyti automatinę apsaugos priemonę, taikomą kiaušiniams, naminiams paukščiams ir cukraus produktams, kuri aktyvuojama, jei pagal šį reglamentą importuojami kiekiai viršija ***2022*** m. ir ***2023*** m. importuoto kiekio aritmetinį vidurkį;	(11) atsižvelgiant į Komisijos vertinimą, atliekamą vykdant reguliarią šio reglamento poveikio stebėseną ir pradėtą gavus tinkamai pagrįstą valstybės narės prašymą arba Komisijos iniciatyva būtina numatyti galimybę imtis visų būtinų priemonių dėl visų į šio reglamento taikymo sritį patenkančių produktų, kurie neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, importo. ***Kviečių, miežių, grūdų, avižų, kukurūzų, sėklų aliejaus, medaus,*** paukštienos, kiaušinių ir cukraus rinkose susidarė ypač nesaugi padėtis, kuri gali pakenkti Sąjungos žemės ūkio gamintojams, jei importas iš Ukrainos padidėtų. Tikslinga nustatyti automatinę apsaugos priemonę, taikomą ***visiems žemės ūkio produktams, visų pirma kviečiams, miežiams, grūdams, avižoms, kukurūzams, sėklų aliejui, medui,*** kiaušiniams, naminiams paukščiams ir cukraus produktams, kuri aktyvuojama, jei pagal šį reglamentą importuojami kiekiai viršija ***2021*** m. ir ***2022*** m. importuoto kiekio aritmetinį vidurkį;

Or. en

Pakeitimas 6
Angelika Winzig, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) atsižvelgiant į Komisijos vertinimą, atliekamą vykdant reguliarią šio reglamento poveikio stebėseną ir pradėtą gavus tinkamai pagrįstą valstybės narės prašymą arba Komisijos iniciatyva būtina numatyti galimybę imtis visų būtinų priemonių dėl visų į šio reglamento	(11) atsižvelgiant į Komisijos vertinimą, atliekamą vykdant reguliarią šio reglamento poveikio stebėseną ir pradėtą gavus tinkamai pagrįstą valstybės narės prašymą arba Komisijos iniciatyva būtina numatyti galimybę imtis visų būtinų priemonių dėl visų į šio reglamento

taikymo sritį patenkančių produktų, kurie neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, importo. Paukštienos, kiaušinių ir cukraus rinkose susidarė ypač nesaugi padėtis, kuri gali pakenkti Sąjungos žemės ūkio gamintojams, jei importas iš Ukrainos padidėtų. Tikslinga nustatyti automatinę apsaugos priemonę, taikomą kiaušiniams, naminiams paukščiams ir cukraus produktams, kuri aktyvuojama, jei pagal šį reglamentą importuojami kiekiai viršija ***2022*** m. ir ***2023*** m. importuoto kiekio aritmetinį vidurkį;	taikymo sritį patenkančių produktų, kurie neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, importo. ***Grūdų,*** paukštienos, kiaušinių***, medaus*** ir cukraus rinkose susidarė ypač nesaugi padėtis, kuri gali pakenkti Sąjungos žemės ūkio gamintojams, jei importas iš Ukrainos padidėtų. Tikslinga nustatyti automatinę apsaugos priemonę, taikomą ***grūdams, kaip antai paprastiesiems kviečiams, miežiams, avižoms ir kukurūzams, taip pat medui,*** kiaušiniams, naminiams paukščiams ir cukraus produktams, kuri aktyvuojama, jei pagal šį reglamentą importuojami kiekiai viršija ***2021*** m. ir ***2022*** m. importuoto kiekio aritmetinį vidurkį***. Šis bazinis laikotarpis atspindi importuotų produktų kiekį prieš prekybos liberalizavimą ir jo metu – jis buvo įgyvendintas kaip solidarus atsakas Ukrainai vykstant Rusijos agresijos karui, taip pat Rusijos blokadai Juodojoje jūroje, dėl kurios Rusija galėjo lengviau perimti tradicines Ukrainos žemės ūkio rinkas eksportui į Šiaurės Afriką ir Centrinę Aziją, kur šiuo metu Rusija užsiima grūdų ir aliejinių augalų produktų dempingu siekdama įgyti politinės įtakos, kuria kenkiama ES***;
	Or. en

Pakeitimas 7
Enikő Győri, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) atsižvelgiant į Komisijos vertinimą, atliekamą vykdant reguliarią šio reglamento poveikio stebėseną ir pradėtą gavus tinkamai pagrįstą valstybės narės prašymą arba Komisijos iniciatyva būtina numatyti galimybę imtis visų būtinų priemonių dėl visų į šio reglamento taikymo sritį patenkančių produktų, kurie	(11) atsižvelgiant į Komisijos vertinimą, atliekamą vykdant reguliarią šio reglamento poveikio stebėseną ir pradėtą gavus tinkamai pagrįstą valstybės narės prašymą arba Komisijos iniciatyva būtina numatyti galimybę imtis visų būtinų priemonių dėl visų į šio reglamento taikymo sritį patenkančių produktų, kurie

neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, importo. Paukštienos, kiaušinių ***ir*** cukraus rinkose susidarė ypač nesaugi padėtis, kuri gali pakenkti Sąjungos žemės ūkio gamintojams, jei importas iš Ukrainos padidėtų. Tikslinga nustatyti automatinę apsaugos priemonę, taikomą kiaušiniams, naminiams paukščiams ***ir*** cukraus produktams, kuri aktyvuojama, jei pagal šį reglamentą importuojami kiekiai viršija ***2022*** m. ir ***2023*** m. importuoto kiekio aritmetinį vidurkį;	neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, importo. ***Kviečių,*** paukštienos, kiaušinių***,*** cukraus ***ir medaus*** rinkose susidarė ypač nesaugi padėtis, kuri gali pakenkti Sąjungos žemės ūkio gamintojams, jei importas iš Ukrainos padidėtų. Tikslinga nustatyti automatinę apsaugos priemonę, taikomą ***kviečiams,*** kiaušiniams, naminiams paukščiams***,*** cukraus ***ir medaus*** produktams, kuri aktyvuojama, jei pagal šį reglamentą importuojami kiekiai viršija ***2021*** m. ir ***2022*** m. importuoto kiekio aritmetinį vidurkį;

Or. en

Pagrindimas

Importas iš Ukrainos taip pat daro didelę įtaką kviečių ir medaus rinkoms, todėl jie turėtų būti įtraukti į biržos prekių, kurios atitinka automatinės apsaugos priemonės reikalavimus, sąrašą.

Bazinis 2022–2023 m. laikotarpis apima importą, kuris buvo vykdomas tik visiškai liberalizavus prekybą, todėl juo remiantis stabilizuotųsi dabartiniai dideli importo kiekiai, dėl kurių valstybėse narėse jau kyla rinkos sutrikimų Naudojant 2021–2022 m. periodą kaip bazinį laikotarpį, kuris apima laikotarpį tiek prieš liberalizaciją, tiek po jos, būtų sukuriamas balansas.

Pakeitimas 8
Iuliu Winkler, Arnaud Danjean, Annie Schreijer-Pierik, Marian-Jean Marinescu, Loránt Vincze, Mircea-Gheorghe Hava, Gheorghe Falcă, Traian Băsescu, Vasile Blaga, Siegfried Mureşan, Ioan-Rareş Bogdan, Cristian-Silviu Buşoi, Daniel Caspary

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) atsižvelgiant į Komisijos vertinimą, atliekamą vykdant reguliarią šio reglamento poveikio stebėseną ir pradėtą gavus tinkamai pagrįstą valstybės narės prašymą arba Komisijos iniciatyva būtina numatyti galimybę imtis visų būtinų priemonių dėl visų į šio reglamento taikymo sritį patenkančių produktų, kurie neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar	(11) atsižvelgiant į Komisijos vertinimą, atliekamą vykdant reguliarią šio reglamento poveikio stebėseną ir pradėtą gavus tinkamai pagrįstą valstybės narės prašymą arba Komisijos iniciatyva būtina numatyti galimybę imtis visų būtinų priemonių dėl visų į šio reglamento taikymo sritį patenkančių produktų, kurie neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar

kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, importo. Paukštienos, kiaušinių ***ir*** cukraus rinkose susidarė ypač nesaugi padėtis, kuri gali pakenkti Sąjungos žemės ūkio gamintojams, jei importas iš Ukrainos padidėtų. Tikslinga nustatyti automatinę apsaugos priemonę, taikomą kiaušiniams, naminiams paukščiams ***ir*** cukraus produktams, kuri aktyvuojama, jei pagal šį reglamentą importuojami kiekiai viršija 2022 m. ir 2023 m. importuoto kiekio aritmetinį vidurkį;	kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, importo. ***Grūdų, aliejinių augalų,*** paukštienos, kiaušinių***,*** cukraus ***ir medaus*** rinkose susidarė ypač nesaugi padėtis, kuri gali pakenkti Sąjungos žemės ūkio gamintojams, jei importas iš Ukrainos padidėtų. Tikslinga nustatyti automatinę apsaugos priemonę, taikomą ***grūdams, aliejiniams augalams,*** kiaušiniams, naminiams paukščiams***,*** cukraus ***ir medaus*** produktams, kuri aktyvuojama, jei pagal šį reglamentą importuojami kiekiai viršija ***2021 m.,*** 2022 m. ir 2023 m. importuoto kiekio aritmetinį vidurkį;

Or. en

Pakeitimas 9
Marek Belka, Inma Rodríguez-Piñero

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) atsižvelgiant į Komisijos vertinimą, atliekamą vykdant reguliarią šio reglamento poveikio stebėseną ir pradėtą gavus tinkamai pagrįstą valstybės narės prašymą arba Komisijos iniciatyva būtina numatyti galimybę imtis visų būtinų priemonių dėl visų į šio reglamento taikymo sritį patenkančių produktų, kurie neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, importo. Paukštienos, kiaušinių ir cukraus rinkose susidarė ypač nesaugi padėtis, kuri gali pakenkti Sąjungos žemės ūkio gamintojams, jei importas iš Ukrainos padidėtų. Tikslinga nustatyti automatinę apsaugos priemonę, taikomą kiaušiniams, naminiams paukščiams ir cukraus produktams, kuri aktyvuojama, jei pagal šį reglamentą importuojami kiekiai viršija ***2022 m. ir*** 2023 m. importuoto kiekio aritmetinį vidurkį;	(11) atsižvelgiant į Komisijos vertinimą, atliekamą vykdant reguliarią šio reglamento poveikio stebėseną ir pradėtą gavus tinkamai pagrįstą valstybės narės prašymą arba Komisijos iniciatyva būtina numatyti galimybę imtis visų būtinų priemonių dėl visų į šio reglamento taikymo sritį patenkančių produktų, kurie neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, importo. Paukštienos, kiaušinių ir cukraus rinkose susidarė ypač nesaugi padėtis, kuri gali pakenkti Sąjungos žemės ūkio gamintojams, jei importas iš Ukrainos padidėtų. Tikslinga nustatyti automatinę apsaugos priemonę, taikomą kiaušiniams, naminiams paukščiams ir cukraus produktams, kuri aktyvuojama, jei pagal šį reglamentą importuojami kiekiai viršija ***2021–***2023 m. ***laikotarpiu*** importuoto kiekio aritmetinį vidurkį;

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu sutrumpinamas laikas, per kurį priimamas sprendimas taikyti apsaugos priemonę, ir pratęsiamas ilgiausias apsaugos priemonės taikymo laikotarpis nuo 120 iki 150 dienų. Abu pakeitimai reikalingi siekiant apsaugoti jautrius žemės ūkio sektorius.

Pakeitimas 10
Danuta Maria Hübner, Andrzej Halicki, Włodzimierz Karpiński

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) atsižvelgiant į Komisijos vertinimą, atliekamą vykdant reguliarią šio reglamento poveikio stebėseną ir pradėtą gavus tinkamai pagrįstą valstybės narės prašymą arba Komisijos iniciatyva būtina numatyti galimybę imtis visų būtinų priemonių dėl visų į šio reglamento taikymo sritį patenkančių produktų, kurie neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, importo. Paukštienos, kiaušinių ir cukraus rinkose susidarė ypač nesaugi padėtis, kuri gali pakenkti Sąjungos žemės ūkio gamintojams, jei importas iš Ukrainos padidėtų. Tikslinga nustatyti automatinę apsaugos priemonę, taikomą kiaušiniams, naminiams paukščiams ir cukraus produktams, kuri aktyvuojama, jei pagal šį reglamentą importuojami kiekiai viršija ***2022 m. ir*** 2023 m. importuoto kiekio aritmetinį vidurkį;	(11) atsižvelgiant į Komisijos vertinimą, atliekamą vykdant reguliarią šio reglamento poveikio stebėseną ir pradėtą gavus tinkamai pagrįstą valstybės narės prašymą arba Komisijos iniciatyva būtina numatyti galimybę imtis visų būtinų priemonių dėl visų į šio reglamento taikymo sritį patenkančių produktų, kurie neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, importo. Paukštienos, kiaušinių ir cukraus rinkose susidarė ypač nesaugi padėtis, kuri gali pakenkti Sąjungos žemės ūkio gamintojams, jei importas iš Ukrainos padidėtų. Tikslinga nustatyti automatinę apsaugos priemonę, taikomą kiaušiniams, naminiams paukščiams ir cukraus produktams, kuri aktyvuojama, jei pagal šį reglamentą importuojami kiekiai viršija ***2021–***2023 m. ***laikotarpiu*** importuoto kiekio aritmetinį vidurkį;

Or. en

Pagrindimas

2022 m. ir 2023 m. importo iš Ukrainos kiekis ženkliai padidėjo, palyginti su 2021 m. Bazinis 2021–2023 m. laikotarpis būtų reprezentatyvesnis.

Pakeitimas 11
Markéta Gregorová

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) atsižvelgiant į Komisijos vertinimą, atliekamą vykdant reguliarią šio reglamento poveikio stebėseną ir pradėtą gavus tinkamai pagrįstą valstybės narės prašymą arba Komisijos iniciatyva būtina numatyti galimybę imtis visų būtinų priemonių dėl visų į šio reglamento taikymo sritį patenkančių produktų, kurie neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, importo. Paukštienos, kiaušinių ir cukraus rinkose susidarė ypač nesaugi padėtis, kuri gali pakenkti Sąjungos žemės ūkio gamintojams, jei importas iš Ukrainos padidėtų. Tikslinga nustatyti automatinę apsaugos priemonę, taikomą kiaušiniams, naminiams paukščiams ir cukraus produktams, kuri aktyvuojama, jei pagal šį reglamentą importuojami kiekiai viršija 2022 m. ir 2023 m. importuoto kiekio aritmetinį vidurkį;	(11) atsižvelgiant į Komisijos vertinimą, atliekamą vykdant reguliarią šio reglamento poveikio stebėseną ir pradėtą gavus tinkamai pagrįstą valstybės narės prašymą arba Komisijos iniciatyva***, dėl konkrečių sunkumų, kilusių priimant šį reglamentą,*** būtina numatyti galimybę imtis visų būtinų priemonių dėl visų į šio reglamento taikymo sritį patenkančių produktų, kurie neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, importo. Paukštienos, kiaušinių ir cukraus rinkose susidarė ypač nesaugi padėtis, kuri gali pakenkti Sąjungos žemės ūkio gamintojams, jei importas iš Ukrainos padidėtų. Tikslinga nustatyti automatinę apsaugos priemonę, taikomą kiaušiniams, naminiams paukščiams ir cukraus produktams, kuri aktyvuojama, jei pagal šį reglamentą importuojami kiekiai viršija 2022 m. ir 2023 m. importuoto kiekio aritmetinį vidurkį***. Svarbu, kad Sąjunga galėtų reaguoti į šią išskirtinę padėtį pagal šiame reglamente nustatytas apsaugos priemonių procedūras ir kad tos procedūros netaptų precedentu būsimoms Ukrainos prekybos liberalizavimo priemonėms. Ši išskirtinė padėtis galėtų pateisinti atvirą galimų apsaugos priemonių apibrėžties pobūdį, galimybę taikyti tokias priemones, kai neigiamas poveikis rinkai juntamas vienoje ar keliose valstybėse narėse, ir automatinių apsaugos priemonių, kaip išskirtinio pobūdžio nuostatų, nustatymą***;

Or. en

Pakeitimas 12
Markéta Gregorová

Pasiūlymas dėl reglamento

11 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(11a) taikant skirtingas priemones valstybių narių lygmeniu kiltų grėsmė Sąjungos bendros prekybos politikos vientisumui, o vidinei rinkai kiltų kliūčių, todėl būtina, kad apsaugos priemonės, skirtos kovoti su neigiamu poveikiu Sąjungos rinkai arba vienos ar kelių valstybių narių rinkai;

Or. en

Pagrindimas

Šis reglamentas yra vienintelis teisinis pagrindas, kuriuo remiantis priimamos apsaugos priemonės Bet kokios ES valstybių narių savavališkai priimtos priemonės turėtų būti laikomos nelegaliomis, įskaitant importą ribojančias priemones, kurias vis dar taiko Vengrija, Lenkija ir Slovakija.

Pakeitimas 13
Marek Belka, Inma Rodríguez-Piñero

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Reglamento (ES) 2015/478 V skyriaus ***ir 24 straipsnio*** taikymas importuojamiems Ukrainos kilmės produktams laikinai sustabdomas.	2. Reglamento (ES) 2015/478 V skyriaus taikymas importuojamiems Ukrainos kilmės produktams laikinai sustabdomas.

Or. en

Pagrindimas

24 straipsniu valstybėms narėms suteikiama galimybė, išskirtinėmis aplinkybėmis, importui iš trečiųjų šalių taikyti priemones, kuriomis apsaugoma visuomenės sveikata ir saugumas. Šios nuostatos taikymas neturėtų būti sustabdytas importo Ukrainos atveju.

Pakeitimas 14
Danuta Maria Hübner, Andrzej Halicki, Włodzimierz Karpiński

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Reglamento (ES) 2015/478 V skyriaus ***ir 24 straipsnio*** taikymas importuojamiems Ukrainos kilmės produktams laikinai sustabdomas.	2. Reglamento (ES) 2015/478 V skyriaus taikymas importuojamiems Ukrainos kilmės produktams laikinai sustabdomas.

Or. en

Pakeitimas 15
Helmut Scholz
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) Ukraina gerbia demokratijos principus, žmogaus teises ir pagrindinės laisves bei teisinės valstybės principą, taip pat nuolat deda ilgalaikes pastangas kovoti su korupcija ir neteisėta veikla, kaip numatyta Asociacijos susitarimo 2, 3 ir 22 straipsniuose.	c) Ukraina gerbia demokratijos principus, žmogaus teises ir pagrindinės laisves bei teisinės valstybės principą, taip pat nuolat deda ilgalaikes pastangas ***rinkti mokesčius, visų pirma iš įmonių, kurioms taikomos šio reglamento nuostatos,*** kovoti su korupcija ir neteisėta veikla, kaip numatyta Asociacijos susitarimo 2, 3 ir 22 straipsniuose.

Or. en

Pagrindimas

Keletas įmonių, kurios labiausiai pelnosi iš paukštienos, kiaušinių ir cukraus eksporto, kuriam taikomos šiame reglamente nustatytos nuostatos, visų pirma Yuriy Kosyuko akcinė bendrovė „MHP“, yra žinomos už mokesčių vengimą, pavyzdžiui, peradresuojant įmones į Kiprą ar mokesčių rojus, kaip antai Mergelių Salas (Didžioji Britanija).

Pakeitimas 16
Marek Belka, Inma Rodríguez-Piñero

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jei Ukrainos kilmės produktas, kuriam ***taikoma*** 1 ***straipsnio 1 dalis***,	1. Jei Ukrainos kilmės produktas, kuriam ***taikomas*** 1 ***straipsnis***,

importuojamas tokiomis sąlygomis, kurios neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, Komisija įgyvendinimo aktu gali nustatyti bet kokią būtiną priemonę. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 5 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

importuojamas tokiomis sąlygomis, kurios neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, Komisija įgyvendinimo aktu gali nustatyti bet kokią būtiną priemonę. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 5 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pagrindimas

4 straipsnyje nurodytos apsaugos priemonės turėtų būti taikomos visiems iš Ukrainos importuojamiems produktams, ne tik tiems, kurie nurodyti 1 straipsnio 1 dalyje (produktams, kuriems taikomos tarifų kvotos ir įvežimo kainos).

1 straipsnio 2 dalis taikoma visiems iš Ukrainos importuojamiems produktams ir ja sustabdoma galimybė taikyti standartines PPO apsaugos priemones. Todėl galimybė taikyti apsaugos priemones pagal Autonominių prekybos priemonių reglamento 4 straipsnį turėtų būti taikoma visam importui.

Pakeitimas 17
Danuta Maria Hübner, Andrzej Halicki, Włodzimierz Karpiński

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jei Ukrainos kilmės produktas, kuriam ***taikoma*** 1 ***straipsnio 1 dalis***, importuojamas tokiomis sąlygomis, kurios neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, Komisija įgyvendinimo aktu gali nustatyti bet kokią būtiną priemonę. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 5 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	1. Jei Ukrainos kilmės produktas, kuriam ***taikomas*** 1 ***straipsnis***, importuojamas tokiomis sąlygomis, kurios neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, Komisija įgyvendinimo aktu gali nustatyti bet kokią būtiną priemonę. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 5 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pagrindimas

4 straipsnyje nurodytos apsaugos priemonės turėtų būti taikomos visiems iš Ukrainos importuojamiems produktams, ne tik tiems, kurie nurodyti 1 straipsnio 1 dalyje (produktams, kuriems taikomos tarifų kvotos ir įvežimo kainos). Todėl žodžiai „1 dalis“ turėtų būti išbraukti.

1 straipsnio 2 dalis taikoma visiems iš Ukrainos importuojamiems produktams ir ja sustabdoma galimybė taikyti standartines PPO apsaugos priemones. Todėl galimybė taikyti apsaugos priemones pagal Autonominių prekybos priemonių reglamento 4 straipsnį turėtų būti taikoma visam importui.

Pakeitimas 18
Iuliu Winkler, Arnaud Danjean, Annie Schreijer-Pierik, Marian-Jean Marinescu, Loránt Vincze, Mircea-Gheorghe Hava, Gheorghe Falcă, Traian Băsescu, Vasile Blaga, Siegfried Mureşan, Ioan-Rareş Bogdan, Cristian-Silviu Buşoi, Daniel Caspary

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jei Ukrainos kilmės produktas, kuriam taikoma 1 straipsnio 1 dalis, importuojamas tokiomis sąlygomis, kurios neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, Komisija įgyvendinimo aktu gali nustatyti bet kokią būtiną priemonę. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 5 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	1 Jei Ukrainos kilmės produktas, kuriam taikoma 1 straipsnio 1 dalis, ***arba bet koks kitas produktas,*** importuojamas tokiomis sąlygomis, kurios neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, Komisija įgyvendinimo aktu gali nustatyti bet kokią būtiną priemonę. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 5 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pakeitimas 19
Thierry Mariani, Danilo Oscar Lancini, Marco Campomenosi

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jei Ukrainos kilmės produktas, kuriam taikoma 1 straipsnio 1 dalis, importuojamas tokiomis sąlygomis, kurios neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, Komisija įgyvendinimo aktu gali nustatyti bet kokią būtiną priemonę. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 5 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	1. Jei Ukrainos kilmės produktas, kuriam taikoma 1 straipsnio 1 dalis, ***arba bet koks kitas žemės ūkio produktas,*** importuojamas tokiomis sąlygomis, kurios neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, Komisija įgyvendinimo aktu gali nustatyti bet kokią būtiną priemonę. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 5 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pakeitimas 20
Marek Belka, Inma Rodríguez-Piñero

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Kritinėmis aplinkybėmis, kai delsiant būtų padaryta sunkiai atitaisoma žala, Komisija įgyvendinimo aktu gali laikinai nustatyti bet kokią būtiną priemonę. Tokios priemonės gali būti nustatytos tik tinkamai pagrįstu valstybės narės prašymu pagal šio straipsnio 3 dalies a punktą ir priimamos per ***21 dieną*** nuo prašymo gavimo. Įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 5 straipsnio 4 dalyje nurodytos patariamosios procedūros. Laikinoji apsaugos priemonė taikoma ne ilgiau kaip ***120*** dienų.	5. Kritinėmis aplinkybėmis, kai delsiant būtų padaryta sunkiai atitaisoma žala, Komisija įgyvendinimo aktu gali laikinai nustatyti bet kokią būtiną priemonę. Tokios priemonės gali būti nustatytos tik tinkamai pagrįstu valstybės narės prašymu pagal šio straipsnio 3 dalies a punktą ir priimamos per ***14 dienų*** nuo prašymo gavimo. Įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 5 straipsnio 4 dalyje nurodytos patariamosios procedūros. Laikinoji apsaugos priemonė taikoma ne ilgiau kaip ***150*** dienų.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu sutrumpinamas laikas, per kurį priimamas sprendimas taikyti apsaugos priemonę, ir pratęsiamas ilgiausias apsaugos priemonės taikymo laikotarpis nuo 120 iki 150 dienų. Abu pakeitimai reikalingi siekiant apsaugoti jautrius žemės ūkio sektorius.

Pakeitimas 21
Maria Hübner, Andrzej Halicki, Włodzimierz Karpiński

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Kritinėmis aplinkybėmis, kai delsiant būtų padaryta sunkiai atitaisoma žala, Komisija įgyvendinimo aktu gali laikinai nustatyti bet kokią būtiną priemonę. Tokios priemonės gali būti nustatytos tik tinkamai pagrįstu valstybės narės prašymu pagal šio straipsnio 3 dalies a punktą ir priimamos per ***21 dieną*** nuo prašymo gavimo. Įgyvendinimo aktas	5. Kritinėmis aplinkybėmis, kai delsiant būtų padaryta sunkiai atitaisoma žala, Komisija įgyvendinimo aktu gali laikinai nustatyti bet kokią būtiną priemonę. Tokios priemonės gali būti nustatytos tik tinkamai pagrįstu valstybės narės prašymu pagal šio straipsnio 3 dalies a punktą ir priimamos per ***14 dienų*** nuo prašymo gavimo. Įgyvendinimo aktas

priimamas laikantis 5 straipsnio 4 dalyje nurodytos patariamosios procedūros. Laikinoji apsaugos priemonė taikoma ne ilgiau kaip ***120*** dienų.	priimamas laikantis 5 straipsnio 4 dalyje nurodytos patariamosios procedūros. Laikinoji apsaugos priemonė taikoma ne ilgiau kaip ***150*** dienų.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu sutrumpinamas laikas, per kurį priimamas sprendimas taikyti apsaugos priemonę, ir pratęsiamas ilgiausias apsaugos priemonės taikymo laikotarpis nuo 120 iki 150 dienų. Abu pakeitimai reikalingi siekiant apsaugoti jautrius žemės ūkio sektorius.

Pakeitimas 22
Annie Schreijer-Pierik, Iuliu Winkler

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Kritinėmis aplinkybėmis, kai delsiant būtų padaryta sunkiai atitaisoma žala, Komisija įgyvendinimo aktu gali laikinai nustatyti bet kokią būtiną priemonę. Tokios priemonės gali būti nustatytos tik tinkamai pagrįstu valstybės narės prašymu pagal šio straipsnio 3 dalies a punktą ir priimamos per ***21 dieną*** nuo prašymo gavimo. Įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 5 straipsnio 4 dalyje nurodytos patariamosios procedūros. Laikinoji apsaugos priemonė taikoma ne ilgiau kaip 120 dienų.	5. Kritinėmis aplinkybėmis, kai delsiant būtų padaryta sunkiai atitaisoma žala, Komisija įgyvendinimo aktu gali laikinai nustatyti bet kokią būtiną priemonę. Tokios priemonės gali būti nustatytos tik tinkamai pagrįstu valstybės narės prašymu pagal šio straipsnio 3 dalies a punktą ir priimamos per ***10 dienų*** nuo prašymo gavimo. Įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 5 straipsnio 4 dalyje nurodytos patariamosios procedūros. Laikinoji apsaugos priemonė taikoma ne ilgiau kaip 120 dienų.

Or. en

Pakeitimas 23
Thierry Mariani, Danilo Oscar Lancini, Marco Campomenosi

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Jei 2024 m. birželio 6 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu nuo 2024 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia	7. Jei 2024 m. birželio 6 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu nuo 2024 m. sausio 1 d. bendra ***kviečių, miežių, grūdų, avižų, kukurūzų, sėklų aliejaus, medaus,***

atitinkamą ***2022*** m. ir ***2023*** m. užregistruotų importo apimčių aritmetinį vidurkį, Komisija, per ***21 dieną*** informavusi pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį įsteigtą Apsaugos priemonių komitetą:	kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia atitinkamą ***2021*** m. ir ***2022*** m. užregistruotų importo apimčių aritmetinį vidurkį, Komisija, per ***10 dienų*** informavusi pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį įsteigtą Apsaugos priemonių komitetą:

Or. en

Pakeitimas 24
Angelika Winzig, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Jei 2024 m. birželio 6 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu nuo 2024 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia atitinkamą ***2022*** m. ir ***2023*** m. užregistruotų importo apimčių aritmetinį vidurkį, Komisija, per ***21 dieną*** informavusi pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį įsteigtą Apsaugos priemonių komitetą:	7. Jei 2024 m. birželio 6 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu nuo 2024 m. sausio 1 d. bendra ***paprastųjų kviečių, miežių, avižų, kukurūzų, medaus,*** kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia atitinkamą ***2021*** m. ir ***2022*** m. užregistruotų importo apimčių aritmetinį vidurkį, Komisija, per ***14 dienų*** informavusi pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį įsteigtą Apsaugos priemonių komitetą:

Or. en

Pagrindimas

EU markets for cereals and honey are heavily impacted by imports from Ukraine as well and should be added together with the 3 commodities eligible for the automatic safeguard. Those markets are not only influenced by additional imports but also through a reduction in EU exports and consumption. Including cereals in the automatic safeguard mechanism will preserve internal market's integrity.

The reference period 2022-2023 only takes into account imports during a period when trade was already fully liberalized. So the automatic safeguard would be activated only at very high thresholds. Therefore it will not solve the issue of the disruptions of these markets. Having a reference period of 2021-2022, which is a mix of pre and post liberalization, will ensure a better access for Ukrainian producers than before liberalization, while ensuring the burden is reduced for EU farmers.

The 21 days for the activation of the safeguard is too long and a lot of products can continue to be imported during these 3 weeks. A 14 days activation period seems sufficient for

products, which are on their way to reach their destination, while avoiding too many additional imports on top of the agreed threshold.

Pakeitimas 25
Enikő Győri, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Jei 2024 m. birželio 6 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu nuo 2024 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių ***arba*** cukraus importo apimtis pasiekia atitinkamą ***2022*** m. ir ***2023*** m. užregistruotų importo apimčių aritmetinį vidurkį, Komisija, per 21 dieną informavusi pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį įsteigtą Apsaugos priemonių komitetą:	7. Jei 2024 m. birželio 6 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu nuo 2024 m. sausio 1 d. bendra ***kviečių,*** kiaušinių, naminių paukščių***,*** cukraus ***arba medaus*** importo apimtis pasiekia atitinkamą ***2021*** m. ir ***2022*** m. užregistruotų importo apimčių aritmetinį vidurkį, Komisija, per 21 dieną informavusi pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį įsteigtą Apsaugos priemonių komitetą:

Or. en

Pagrindimas

Importas iš Ukrainos taip pat daro didelę įtaką kviečių ir medaus rinkoms, todėl jie turėtų būti įtraukti į biržos prekių, kurios atitinka automatinės apsaugos priemonės reikalavimus, sąrašą.

Bazinis 2022–2023 m. laikotarpis apima importą, kuris buvo vykdomas tik visiškai liberalizavus prekybą, todėl juo remiantis stabilizuotųsi dabartiniai dideli importo kiekiai, dėl kurių valstybėse narėse jau kyla rinkos sutrikimų Naudojant 2021–2022 m. periodą kaip bazinį laikotarpį, kuris apima laikotarpį tiek prieš liberalizaciją, tiek po jos, būtų sukuriamas balansas.

Pakeitimas 26
Iuliu Winkler, Arnaud Danjean, Annie Schreijer-Pierik, Marian-Jean Marinescu, Loránt Vincze, Mircea-Gheorghe Hava, Gheorghe Falcă, Traian Băsescu, Vasile Blaga, Siegfried Mureşan, Ioan-Rareş Bogdan, Cristian-Silviu Buşoi, Daniel Caspary

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Jei 2024 m. birželio 6 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu nuo 2024 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba	7. Jei 2024 m. birželio 6 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu nuo 2024 m. sausio 1 d. bendra ***paprastųjų kviečių, kvietinių miltų***

cukraus importo apimtis pasiekia atitinkamą 2022 m. ir 2023 m. užregistruotų importo apimčių aritmetinį vidurkį, Komisija, per ***21 dieną*** informavusi pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį įsteigtą Apsaugos priemonių komitetą:	***ir granulių, miežių, miežinių miltų ir granulių, avižų, kukurūzų, kukurūzų miltų ir granulių, miežių kruopų ir rupinių, kitais būdais apdirbtų javų grūdų, saulėgrąžų sėklų, jų aliejaus ir rupinių, rapsų sėklų, jų aliejaus ir rupinių, medaus,*** kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia atitinkamą ***2021 m.,*** 2022 m. ir 2023 m. užregistruotų importo apimčių aritmetinį vidurkį, Komisija, per ***10 dienų*** informavusi pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį įsteigtą Apsaugos priemonių komitetą:

Or. en

Pakeitimas 27
Marek Belka, Inma Rodríguez-Piñero

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Jei 2024 m. birželio 6 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu nuo 2024 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia atitinkamą ***2022 m. ir*** 2023 m. užregistruotų importo apimčių aritmetinį vidurkį, Komisija, per ***21 dieną*** informavusi pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį įsteigtą Apsaugos priemonių komitetą:	7. Jei 2024 m. birželio 6 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu nuo 2024 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia atitinkamą ***2021–***2023 m. ***laikotarpiu*** užregistruotų importo apimčių aritmetinį vidurkį, Komisija, per ***14 dienų*** informavusi pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį įsteigtą Apsaugos priemonių komitetą:

Or. en

Pakeitimas 28
Danuta Maria Hübner, Andrzej Halicki, Włodzimierz Karpiński

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Jei 2024 m. birželio 6 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu nuo 2024 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba	7. Jei 2024 m. birželio 6 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu nuo 2024 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba

cukraus importo apimtis pasiekia atitinkamą ***2022 m. ir*** 2023 m. užregistruotų importo apimčių aritmetinį vidurkį, Komisija, per ***21 dieną*** informavusi pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį įsteigtą Apsaugos priemonių komitetą:	cukraus importo apimtis pasiekia atitinkamą ***2021–***2023 m. ***laikotarpiu*** užregistruotų importo apimčių aritmetinį vidurkį, Komisija, per ***14 dienų*** informavusi pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį įsteigtą Apsaugos priemonių komitetą:

Or. en

Pakeitimas 29
Helmut Scholz
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Jei 2024 m. birželio 6 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu nuo 2024 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia atitinkamą 2022 m. ir 2023 m. užregistruotų importo apimčių aritmetinį vidurkį, Komisija, per 21 dieną informavusi pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį įsteigtą Apsaugos priemonių komitetą:	7. Jei 2024 m. birželio 6 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiu nuo 2024 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia atitinkamą ***2021 m.,*** 2022 m. ir 2023 m. užregistruotų importo apimčių aritmetinį vidurkį, Komisija, per 21 dieną informavusi pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį įsteigtą Apsaugos priemonių komitetą:

Or. en

Pagrindimas

Atsižvelgiama į praėjusių metų importo apimtis, prieš pradedant taikyti pirmąsias autonomines prekybos priemones, dėl kurių padidėjo eksporto iš Ukrainos apimtys, kad geriau atsispindėtų iki karo vyravusi rinkos situacija ir sąnaudų skaičiavimas bei dėl šios autonominės prekybos priemonės susidaręs spaudimas ES valstybių narių ūkininkams.

Pakeitimas 30
Thierry Mariani, Danilo Oscar Lancini, Marco Campomenosi

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) iki 2024 m. gruodžio 31 d. tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę	a) iki 2024 m. gruodžio 31 d. tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę

kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą, ir	kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą, ***arba, sėklų aliejaus atveju, iki 2024 m. gruodžio 31 d. taiko naują tarifinę kvotą, nustatyta remiantis atitinkamu 2021 m. ir 2022 m. užregistruotų importo apimčių aritmetiniu vidurkiu,*** ir

Or. en

Pakeitimas 31
Iuliu Winkler, Arnaud Danjean, Annie Schreijer-Pierik, Marian-Jean Marinescu, Loránt Vincze, Mircea-Gheorghe Hava, Gheorghe Falcă, Traian Băsescu, Vasile Blaga, Siegfried Mureşan, Ioan-Rareş Bogdan, Cristian-Silviu Buşoi, Daniel Caspary

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) iki 2024 m. gruodžio 31 d. tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą, ir	a) iki 2024 m. gruodžio 31 d. tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą, ***arba, saulėgrąžų sėklų, jų aliejaus ir rupinių, rapsų sėklų, jų aliejaus ir rupinių atveju, iki 2024 m. gruodžio 31 d. taiko naują tarifinę kvotą, nustatytą remiantis atitinkamu 2021 m., 2022 m. ir 2023 m. užregistruotų importo apimčių aritmetiniu vidurkiu***, ir

Or. en

Pakeitimas 32
Annie Schreijer-Pierik, Iuliu Winkler

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 1 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) skatina Ukrainą eksportuoti bet kuriuos produktus, kurie pasiekė atitinkamą 2021 m. ir 2022 m. užregistruotą importo apimčių aritmetinį vidurkį, į ES nepriklausančių valstybių rinkas, ir

Or. en

Pagrindimas

Geopolitiniu požiūriu turime padėti Ukrainai atgauti rinkos dalį ES nepriklausančiose valstybėse, ypač tų rinkų ir produktų, kurių spragas bando užpildyti Rusija.

Pakeitimas 33
Iuliu Winkler, Arnaud Danjean, Annie Schreijer-Pierik, Marian-Jean Marinescu, Loránt Vincze, Mircea-Gheorghe Hava, Gheorghe Falcă, Traian Băsescu, Vasile Blaga, Siegfried Mureşan, Ioan-Rareş Bogdan, Cristian-Silviu Buşoi, Daniel Caspary

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) nuo 2025 m. sausio 1 d. nustato arba tarifinę kvotą, lygią penkioms dvyliktosioms to aritmetinio vidurkio, arba atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą, atsižvelgdama į tai, kuri iš šių verčių yra ***didesnė***.	b) nuo 2025 m. sausio 1 d. nustato arba tarifinę kvotą, lygią penkioms dvyliktosioms to aritmetinio vidurkio, arba atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą, atsižvelgdama į tai, kuri iš šių verčių yra ***mažesnė***.

Or. en

Pakeitimas 34
Angelika Winzig, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) nuo 2025 m. sausio 1 d. nustato arba tarifinę kvotą, lygią penkioms dvyliktosioms to aritmetinio vidurkio, arba atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą, atsižvelgdama į tai, kuri iš šių verčių yra ***didesnė***.	b) nuo 2025 m. sausio 1 d. nustato arba tarifinę kvotą, lygią penkioms dvyliktosioms to aritmetinio vidurkio, arba atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą, atsižvelgdama į tai, kuri iš šių verčių yra ***mažesnė***.

Or. en

Pakeitimas 35
Thierry Mariani, Danilo Oscar Lancini, Marco Campomenosi

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 7 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) nuo 2025 m. sausio 1 d. nustato arba tarifinę kvotą, lygią penkioms dvyliktosioms to aritmetinio vidurkio, arba atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą, atsižvelgdama į tai, kuri iš šių verčių yra ***didesnė***.	b) nuo 2025 m. sausio 1 d. nustato arba tarifinę kvotą, lygią penkioms dvyliktosioms to aritmetinio vidurkio, arba atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą, atsižvelgdama į tai, kuri iš šių verčių yra ***mažesnė***.

Or. en

Pakeitimas 36
Thierry Mariani, Danilo Oscar Lancini, Marco Campomenosi

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei 2025 m. sausio 1 d. – birželio 5 d. laikotarpiu nuo 2025 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia penkias dvyliktąsias atitinkamo ***2022*** m. ir ***2023*** m. importo apimčių aritmetinio vidurkio, Komisija, per ***21 dieną*** ir informavusi Apsaugos priemonių komitetą, tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą.	Jei 2025 m. sausio 1 d. – birželio 5 d. laikotarpiu nuo 2025 m. sausio 1 d. bendra ***kviečių, miežių, grūdų, avižų, kukurūzų, sėklų aliejų, medaus,*** kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia penkias dvyliktąsias atitinkamo ***2021*** m. ir ***2022*** m. importo apimčių aritmetinio vidurkio, Komisija, per ***10 dienų*** ir informavusi Apsaugos priemonių komitetą, tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą***, arba, sėklų aliejaus atveju, iki 2024 m. gruodžio 31 d. taiko naują tarifinę kvotą, nustatytą remiantis atitinkamu 2021 m. ir 2022 m. užregistruotų importo apimčių aritmetiniu vidurkiu***.

Or. en

Pakeitimas 37
Angelika Winzig, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 7 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei 2025 m. sausio 1 d. – birželio 5 d. laikotarpiu nuo 2025 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia penkias dvyliktąsias atitinkamo ***2022*** m. ir ***2023*** m. importo apimčių aritmetinio vidurkio, Komisija, per ***21 dieną*** ir informavusi Apsaugos priemonių komitetą, tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą.	Jei 2025 m. sausio 1 d. – birželio 5 d. laikotarpiu nuo 2025 m. sausio 1 d. bendra ***paprastųjų kviečių, miežių, avižų, kukurūzų, medaus,*** kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia penkias dvyliktąsias atitinkamo ***2021*** m. ir ***2022*** m. importo apimčių aritmetinio vidurkio, Komisija, per ***14 dienų*** ir informavusi Apsaugos priemonių komitetą, tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą.

Or. en

Pakeitimas 38
Enikő Győri, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei 2025 m. sausio 1 d. – birželio 5 d. laikotarpiu nuo 2025 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių ***arba*** cukraus importo apimtis pasiekia penkias dvyliktąsias atitinkamo ***2022*** m. ir ***2023*** m. importo apimčių aritmetinio vidurkio, Komisija, per 21 dieną ir informavusi Apsaugos priemonių komitetą, tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą.	Jei 2025 m. sausio 1 d. – birželio 5 d. laikotarpiu nuo 2025 m. sausio 1 d. bendra ***paprastųjų kviečių,*** kiaušinių, naminių paukščių***,*** cukraus ***arba medaus*** importo apimtis pasiekia penkias dvyliktąsias atitinkamo ***2021*** m. ir ***2022*** m. importo apimčių aritmetinio vidurkio, Komisija, per 21 dieną ir informavusi Apsaugos priemonių komitetą, tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą.

Or. en

Pakeitimas 39
Iuliu Winkler, Arnaud Danjean, Annie Schreijer-Pierik, Marian-Jean Marinescu, Loránt Vincze, Mircea-Gheorghe Hava, Gheorghe Falcă, Traian Băsescu, Vasile Blaga, Siegfried Mureşan, Ioan-Rareş Bogdan, Cristian-Silviu Buşoi, Daniel Caspary

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 7 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei 2025 m. sausio 1 d. – birželio 5 d. laikotarpiu nuo 2025 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia penkias dvyliktąsias atitinkamo 2022 m. ir 2023 m. importo apimčių aritmetinio vidurkio, Komisija, per ***21 dieną*** ir informavusi Apsaugos priemonių komitetą, tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą.	Jei 2025 m. sausio 1 d. – birželio 5 d. laikotarpiu nuo 2025 m. sausio 1 d. bendra ***paprastųjų kviečių, kvietinių miltų ir granulių, miežių, jų miltų ir granulių, avižų, kukurūzų, jų miltų ir granulių, miežių kruopų ir rupinių, kitais būdais apdirbtų javų grūdų, saulėgrąžų sėklų, jų aliejaus ir rupinių, rapsų sėklų, jų aliejaus ir rupinių, medaus,*** kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia penkias dvyliktąsias atitinkamo ***2021 m.,*** 2022 m. ir 2023 m. importo apimčių aritmetinio vidurkio, Komisija, per ***10 dienų*** ir informavusi Apsaugos priemonių komitetą, tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą***, arba, saulėgrąžų sėklų, jų aliejaus ir rupinių, rapsų sėklų, jų aliejaus ir rupinių atveju, taiko naują tarifinę kvotą, nustatytą remiantis atitinkamu 2021 m., 2022 m. ir 2023 m. užregistruotų importo apimčių aritmetiniu vidurkiu***.

Or. en

Pakeitimas 40
Marek Belka, Inma Rodríguez-Piñero

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei 2025 m. sausio 1 d. – birželio 5 d. laikotarpiu nuo 2025 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia penkias dvyliktąsias atitinkamo ***2022 m. ir*** 2023 m. importo apimčių aritmetinio vidurkio, Komisija, per ***21 dieną*** ir informavusi Apsaugos priemonių komitetą, tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1	Jei 2025 m. sausio 1 d. – birželio 5 d. laikotarpiu nuo 2025 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia penkias dvyliktąsias atitinkamo ***2021–***2023 m. ***laikotarpiu*** importo apimčių aritmetinio vidurkio, Komisija, per ***14 dienų*** ir informavusi Apsaugos priemonių komitetą, tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1

straipsnio 1 dalies b punktą.

straipsnio 1 dalies b punktą.

Or. en

Pakeitimas 41
Danuta Maria Hübner, Andrzej Halicki, Włodzimierz Karpiński

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei 2025 m. sausio 1 d. – birželio 5 d. laikotarpiu nuo 2025 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia penkias dvyliktąsias atitinkamo ***2022 m. ir*** 2023 m. importo apimčių aritmetinio vidurkio, Komisija, per ***21 dieną*** ir informavusi Apsaugos priemonių komitetą, tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą.	Jei 2025 m. sausio 1 d. – birželio 5 d. laikotarpiu nuo 2025 m. sausio 1 d. bendra kiaušinių, naminių paukščių arba cukraus importo apimtis pasiekia penkias dvyliktąsias atitinkamo ***2021–***2023 m. ***laikotarpiu*** importo apimčių aritmetinio vidurkio, Komisija, per ***14 dienų*** ir informavusi Apsaugos priemonių komitetą, tam produktui vėl taiko atitinkamą tarifinę kvotą, kurios taikymas sustabdytas pagal 1 straipsnio 1 dalies b punktą.

Or. en

Pakeitimas 42
Angelika Winzig, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šioje dalyje terminai „kiaušiniai“, „paukštiena“ ir „cukrus“ reiškia visus produktus, kuriems taikomos Asociacijos susitarimo I-A priedo priedėlyje nurodytos tarifinės kvotos, atitinkamai taikomos kiaušiniams ir albuminams, paukštienai ir paukštienos gaminiams bei cukrui, o aritmetinis vidurkis apskaičiuojamas ***2022*** m. ir ***2023*** m. importo apimčių sumą padalinus iš dviejų.	Šioje dalyje terminai ***„paprastieji kviečiai“, „miežiai“, „avižos“, „kukurūzai“, „medus“,*** „kiaušiniai“, „paukštiena“ ir „cukrus“ reiškia visus produktus, kuriems taikomos Asociacijos susitarimo I-A priedo priedėlyje nurodytos tarifinės kvotos, atitinkamai taikomos ***paprastiesiems kviečiams, jų miltams ir granulėms, miežiams, jų miltams ir granulėms, miežių kruopoms ir rupiniams, kitais būdais apdirbtiems javų grūdams, avižoms, kukurūzams, jų miltams ir granulėms, medui,*** kiaušiniams ir albuminams, paukštienai ir paukštienos gaminiams bei cukrui, o aritmetinis

	vidurkis apskaičiuojamas ***2021*** m. ir ***2022*** m. importo apimčių sumą padalinus iš dviejų.

Or. en

Pakeitimas 43
Thierry Mariani, Danilo Oscar Lancini, Marco Campomenosi

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šioje dalyje terminai „kiaušiniai“, „paukštiena“ ir „cukrus“ reiškia visus produktus, kuriems taikomos Asociacijos susitarimo I-A priedo priedėlyje nurodytos tarifinės kvotos, atitinkamai taikomos kiaušiniams ir albuminams, paukštienai ir paukštienos gaminiams bei cukrui, o aritmetinis vidurkis apskaičiuojamas ***2022*** m. ir ***2023*** m. importo apimčių sumą padalinus iš dviejų.	Šioje dalyje terminai ***„kviečiai“, „miežiai“, „avižos“, „kukurūzai“, „sėklų aliejus“, „medus“,*** „kiaušiniai“, „paukštiena“ ir „cukrus“ reiškia visus produktus, kuriems taikomos Asociacijos susitarimo I-A priedo priedėlyje nurodytos tarifinės kvotos, atitinkamai taikomos ***kviečiams, miežiams, grūdams, avižoms, kukurūzams, sėklų aliejui, medui,*** kiaušiniams ir albuminams, paukštienai ir paukštienos gaminiams bei cukrui, o aritmetinis vidurkis apskaičiuojamas ***2021*** m. ir ***2022*** m. importo apimčių sumą padalinus iš dviejų.

Or. en

Pakeitimas 44
Enikő Győri, Ernő Schaller-Baross

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šioje dalyje terminai „kiaušiniai“, „paukštiena“ ***ir*** „cukrus“ reiškia visus produktus, kuriems taikomos Asociacijos susitarimo I-A priedo priedėlyje nurodytos tarifinės kvotos, atitinkamai taikomos kiaušiniams ir albuminams, paukštienai ir paukštienos gaminiams ***bei*** cukrui, o aritmetinis vidurkis apskaičiuojamas ***2022*** m. ir ***2023*** m. importo apimčių sumą padalinus iš dviejų.	Šioje dalyje terminai ***„kviečiai“,*** „kiaušiniai“, „paukštiena“***,*** „cukrus“ ***ar „medus“*** reiškia visus produktus, kuriems taikomos Asociacijos susitarimo I-A priedo priedėlyje nurodytos tarifinės kvotos, atitinkamai taikomos ***kviečiams,*** kiaušiniams ir albuminams, paukštienai ir paukštienos gaminiams***,*** cukrui ***ir medui***, o aritmetinis vidurkis apskaičiuojamas ***2021*** m. ir ***2022*** m. importo apimčių sumą

padalinus iš dviejų.

Or. en

Pakeitimas 45
Iuliu Winkler, Arnaud Danjean, Annie Schreijer-Pierik, Marian-Jean Marinescu, Loránt Vincze, Mircea-Gheorghe Hava, Gheorghe Falcă, Traian Băsescu, Vasile Blaga, Siegfried Mureşan, Ioan-Rareş Bogdan, Cristian-Silviu Buşoi, Daniel Caspary

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šioje dalyje terminai „kiaušiniai“, „paukštiena“ ir „cukrus“ reiškia visus produktus, kuriems taikomos Asociacijos susitarimo I-A priedo priedėlyje nurodytos tarifinės kvotos, atitinkamai taikomos kiaušiniams ir albuminams, paukštienai ir paukštienos gaminiams bei cukrui, o aritmetinis vidurkis apskaičiuojamas 2022 m. ir 2023 m. importo apimčių sumą padalinus iš ***dviejų***.	Šioje dalyje terminai ***„paprastieji kviečiai, jų miltai ir granulės“, „miežiai, jų miltai ir granulės“, „avižos“, „kukurūzai, jų miltų ir granulės“, „miežių kruopos ir rupiniai“, „kitais būdais apdirbti javų grūdai“, „saulėgrąžų sėklos, jų aliejus ir rupiniai“, „rapsų sėklos, jų aliejus ir rupiniai“, „medus“,*** „kiaušiniai“, „paukštiena“ ir „cukrus“ reiškia visus produktus, kuriems taikomos Asociacijos susitarimo I-A priedo priedėlyje nurodytos tarifinės kvotos, atitinkamai taikomos ***paprastiesiems kviečiams, kvietiniams miltams ir granulėms, miežiams, miežiniams miltams ir granulėms, avižoms, kukurūzams, kukurūzų miltams ir granulėms, miežių kruopoms ir rupiniams, kitais būdais apdirbtiems javų grūdams, saulėgrąžų sėkloms, jų aliejui ir rupiniams, rapsų sėkloms, jų aliejui ir rupiniams, medui,*** kiaušiniams ir albuminams, paukštienai ir paukštienos gaminiams bei cukrui, o aritmetinis vidurkis apskaičiuojamas ***2021 m.,*** 2022 m. ir 2023 m. importo apimčių sumą padalinus iš ***trijų***.

Or. en

Pakeitimas 46
Marek Belka, Inma Rodríguez-Piñero

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 7 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šioje dalyje terminai „kiaušiniai“, „paukštiena“ ir „cukrus“ reiškia visus produktus, kuriems taikomos Asociacijos susitarimo I-A priedo priedėlyje nurodytos tarifinės kvotos, atitinkamai taikomos kiaušiniams ir albuminams, paukštienai ir paukštienos gaminiams bei cukrui, o aritmetinis vidurkis apskaičiuojamas ***2022 m. ir*** 2023 m. importo apimčių sumą padalinus iš ***dviejų***.	Šioje dalyje terminai „kiaušiniai“, „paukštiena“ ir „cukrus“ reiškia visus produktus, kuriems taikomos Asociacijos susitarimo I-A priedo priedėlyje nurodytos tarifinės kvotos, atitinkamai taikomos kiaušiniams ir albuminams, paukštienai ir paukštienos gaminiams bei cukrui, o aritmetinis vidurkis apskaičiuojamas ***2021–*** 2023 m. ***laikotarpio*** importo apimčių sumą padalinus iš ***trijų***.

Or. en

Pakeitimas 47
Danuta Maria Hübner, Andrzej Halicki, Włodzimierz Karpiński

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šioje dalyje terminai „kiaušiniai“, „paukštiena“ ir „cukrus“ reiškia visus produktus, kuriems taikomos Asociacijos susitarimo I-A priedo priedėlyje nurodytos tarifinės kvotos, atitinkamai taikomos kiaušiniams ir albuminams, paukštienai ir paukštienos gaminiams bei cukrui, o aritmetinis vidurkis apskaičiuojamas ***2022 m. ir*** 2023 m. importo apimčių sumą padalinus iš ***dviejų***.	Šioje dalyje terminai „kiaušiniai“, „paukštiena“ ir „cukrus“ reiškia visus produktus, kuriems taikomos Asociacijos susitarimo I-A priedo priedėlyje nurodytos tarifinės kvotos, atitinkamai taikomos kiaušiniams ir albuminams, paukštienai ir paukštienos gaminiams bei cukrui, o aritmetinis vidurkis apskaičiuojamas ***2021–*** 2023 m. ***laikotarpio*** importo apimčių sumą padalinus iš ***trijų***.

Or. en

Pakeitimas 48
Iuliu Winkler, Arnaud Danjean, Annie Schreijer-Pierik, Marian-Jean Marinescu, Loránt Vincze, Mircea-Gheorghe Hava, Gheorghe Falcă, Traian Băsescu, Vasile Blaga, Siegfried Mureşan, Ioan-Rareş Bogdan, Cristian-Silviu Buşoi, Daniel Caspary

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. Jei Ukrainos kilmės produktas, kuriam taikoma 1 straipsnio 1 dalis, importuojamas į ES arba yra per ją vežamas, Ukrainos institucijos turėtų nustatyto visos to produkto siuntos paskirties vietą prieš jai patenkant į ES. Be to, Ukrainos institucijos Europos Komisijai turėtų pateikti reikalingus dokumentus, patvirtinančius, kad ta siunta pasiekė nurodytą paskirties vietą.

Or. en

Pakeitimas 49
Angelika Winzig, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. Kai Ukrainos kilmės produktas, kuriam taikoma 1 straipsnio 1 dalis, patenka į ES arba yra per ją vežamas, visos to produkto siuntos paskirties vieta turėtų būti nustatyta prieš patenkant į ES.
	Eksportuotojas atitinkamoms institucijoms pateikia reikalingus dokumentus, įrodančius, kad siunta pasiekė paskirties vietą.

Or. en

Pagrindimas

Kai kurie iš Ukrainos importuojami žemės ūkio produktai nepasiekia suplanuotos paskirties vietos ir yra pristatomi į kitas vietas, todėl vietinėse ir regioninėse rinkose kyla nesklandumų. Siekiant palengvinti siuntos vežimą į numatytą paskirties vietą būtina pasitelkti sekimo GPS, sandarinimo ar bet kokias kitas sistemas, padėsiančias tai padaryti.

Pakeitimas 50
Thierry Mariani, Danilo Oscar Lancini, Marco Campomenosi

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. Ukrainos kilmės produktas, kuriam taikoma 1 straipsnio 1 dalis, gali patekti į Sąjungos rinką tik Ukrainos institucijoms nurodžius jo galutinę paskirties vietą prieš šiam produktui patenkant į Sąjungos rinką. Gavus leidimą importuoti produktą, Ukrainos institucijos Komisijai pateikia visus reikalingus dokumentus, patvirtinančius, kad atitinkamas produktas pasiekė nurodytą galutinę paskirties vietą.

Or. en

Pakeitimas 51
Danuta Maria Hübner, Andrzej Halicki, Włodzimierz Karpiński

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei Ukrainos kilmės produktas, kuriam taikoma 1 straipsnio 1 dalis, importuojamas tokiomis sąlygomis, kurios neigiamai veikia Sąjungos arba vienos ar kelių valstybių narių panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų rinką, Komisija įgyvendinimo aktu gali nustatyti bet kokią būtiną priemonę. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 5 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	***Komisija kas dvejus metus valstybėms narėms teiks ataskaitas dėl Ukrainos įsipareigojimų, nustatytų V priede, IVLPE vykdymo padėties ir dėl Ukrainos žemės ūkio gamybos įstatymų suderinimo su ES standartais ir reikalavimais, visų pirma maisto saugos ir gyvūnų gerovės standartais.***

Or. en

Pagrindimas

UA teisės ir ES reglamentų suderinamumo laipsnis žemės ūkio gamybos standartų ir reikalavimų srityje yra svarbus veiksnys, darantis įtaką konkurencijos tarp ukrainietiškų produktų ir ES žemės ūkio gamybos sąlygoms. Todėl manome, kad Komisijai reikėtų reguliariai teikti ataskaitas dėl padėties šioje srityje.